

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 9 (1900)  
**Heft:** 35

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

# „SALUBRA“

Ledertuch-Tapete

(Patentiertes Schweizer Fabrikat)

ist absolut waschbar,  
ist absolut desinfizierbar,  
ist solidier als Oelfarbenanstrich,  
ist die **gediegenste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,  
Wohnzimmer, Badzimmer, Krankenstube etc.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

Habana-Haus  
Basel  
St. Ludwig 1.E.  
Zollfaher-Versandt

Sehr empfohlene Firma

**MAX OETTINGER**

Filialen:  
ZÜRICH: 90 Bahnhofstrasse  
BERN: 7 Christoffelgasse  
ZÜRICH: Hôtel Schwert Ecke.

# COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

## Wagen-Fabrik Schaffhausen.

**C. HANSLIN & C<sup>IE</sup>**  
Fabrikation von Lastfuhrwerken aller Art.

Spezialität:  
Hotelomnibusse, Eiswagen.

Wagenräder ab Lager. 645 Zag S 95  
Grösste Leistungsfähigkeit. — Prompte und billige Bedienung.

## Junger Hotelier

sucht für kommende Wintersaison Stelle als **Direktor** in kleineres Hotel oder als **Chef de réception-Caissier**.  
Geft. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 794 R.

CHAMPAGNE  
**Pommery & Greno, Reims**  
CARTON BLANCHE SEC EXTRA SEC  
GOUT FRANÇAIS AMERICAIN ANGLAIS  
Ag. d'import. pour la Suisse, l'Italie, etc. A. R. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE.

## Hotel-Direktor

Leiter eines grossen Etablissements des französischen Littoral, 40 Jahre alt, disponibel vom 1. Oktober—1. Juni, sucht Stellung für den Winter als

## Direktor oder Chef de réception.

Geft. Offerten unter Chiffre H 775 R an die Expedition dieses Blattes.

Basel, im September 1900.

P. P

Die „SCHWEIZER HOTEL-REVUE“  
eignet sich am vorzüglichsten  
für Inserate betreffend:

Beleuchtungs- und Heizungs-  
Wasch- und Closet-Anlagen  
Personen- und Gepäckaufzüge  
Ameublements, sowie Tapeten  
Teppiche, Vorhänge, Lingerie  
Küchen- und Kellerutensilien  
Speisenzubereitungsmaschinen  
Silber-, Porzellan-, Glaswaren  
Lebensmittel, sowie Getränke  
Kauf, Verkauf und Pacht von  
Hotels, Pensionen, Kurhäuser  
Stellengesuche und -Offerten

Achtungsvoll

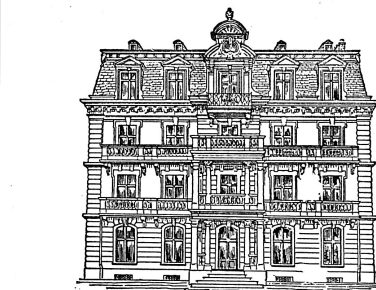
Die Expedition.

## Grössere Restauration oder Speisehalle

suchen  
tüchtige, zuverlässige und präsentable Wirtsleute  
gerantweise zu übernehmen. Betr. sind auch mit Küche und  
Keller bestens vertraut. (Zag B 504)  
Offerten sub Z B. 504 Rudolf Mosse, Basel. 814

Kronen-Schinken  
Tafel-Schinken  
Präger  
Karlsbader-  
Westfälische-  
Milch- u. Laech-  
Schinken  
Frankfurter  
in Dosen  
Gothäer-  
Mailänder Salami  
Charcuterie  
Zungen  
in bekannter Güte stets frisch zu Engros-Preisen bei  
Telegramme:  
Delicata Zürich

**Arthur Fischer, Zürich**  
24 Oberdorfstrasse 24.



## BELLE MAISON A VENDRE.

A vendre, quai des Alpes, une des plus belles maisons de la ville de Neuchâtel, comprenant 4 appartements de 7 grandes chambres confortables avec belle-cuisine, garde-manger, réduit, salle de bains, chauffage central indépendant pour chaque appartement, bel escalier, facile et bien éclairé, buanderie, séchoir, chambre de domestique, chambre à serrer, galetas. Grandes caves, eau, gaz, électricité, téléphone. Grands balcons, véranda, jardin; à cinq minutes de la nouvelle Eglise catholique et cinq minutes du Temple du Bas.

Cette maison, solide et élégante, construite avec de la pierre blanche de France, possède tout le confort moderne, et

peut facilement se transformer en Hôtel-Pension.

Belle vue sur le lac et les Alpes. Etablissements d'instruction publique de premier ordre. Climat salubre et agréable.  
Pour tous renseignements, s'adresser à M. A.-N. Brauen, notaire, Trésor, 5, Neuchâtel. H 4234 N 816

## Maggi zum Würzen und Verlängern

696 der Suppen, Bouillons und Saucen,  
wovon wenige Tropfen genügen  
um jeder Suppe und jeder schwachen Fleischbrühe  
augenblicklich überraschend kräftigen Wohlgeschmack  
zu verleihen und die Verdauung wohltuend zu befördern.

Leistet der Hotelküche die vorzüglichsten Dienste.

Vorteilhaftester Bezug in grossen Flaschen Nr. 5.



MAISON FONDÉE EN 1811

**BOUVIER FRÈRES**

NEUCHÂTEL (SUISSE)

S W I S S C H A M P A G N E

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★

★ ★



## Zu verpachten in St. Gallen

an vorzüglicher, centraler Lage, nahe dem Bahnhof und der Post, neue grosse elegante

## Restaurations-Lokalitäten

mit sehr schönen Gesellschaftszimmern, Wohnräumen, nebst allem Zubehör und kann damit, wenn gewünscht, ein

## Hotel garni

vorteilhaft verbunden werden. Einem tüchtigen Wirt bietet sich günstige Gelegenheit eine lohnende Existenz zu schaffen.  
Seriosen Reklamenten wird Auskunft erteilt unter Chiffre Z ag 1036 Rudolf Mosse, St. Gallen. 788

## F. KNUCHEL

vormals Osburg-Stroebele  
Rämistrasse 17 \* Zürich \* zur freien Schule

Vollständige Hotels-Einrichtungen  
Polster-Möbel

Möbel in allen Holz- und Styl-Arten  
Dekorations-Artikel, Waschgarnituren, Wolledecken.

## Directeur-Chef de réception

Suisse, actuellement dans un hôtel de premier ordre

place analogue pour l'hiver.  
Adresser les offres à l'administration du journal sous  
chiffre H 806 R.

## OTTO AMSTAD IN BECKENRIED, UNTERWALDEN

Alter Unterwaldner-Reib-Käse \* \* \* \* \*  
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter \* \* \* \* \*  
Frische Nidel-Koch-Butter \* \* \* \* \*  
Echter Schleuder-Blüten-Honig \* \* \* \* \*  
Frische Eier \* \* \* \* \*

604  
Telephon. liefert gut und billig. Telephon.

„Otto“ ist für die Adresse notwendig.



**E**is-Maschinen  
is-Conservatoren  
is-Formen  
is-Schränke  
is-Zerkleinerungs-  
maschinen etc.  
in reichster Auswahl  
und solidester Construction  
**Gebrüder Schwabland**  
Ludwigshafen a. Rh.  
Spezialität:  
**Küchen-Einrichtungen**  
für  
Hotels, Restaurants und Cafés.  
Illustrierter Katalog zu Diensten.

## Hotel-Verkauf.

Info!ge Hinschiedes ist das  
**Hôtel de la Monnaie in Genf**  
mit Café-Brasserie zu übergeben. Dieses Etablissement, als eines der günstigsten, gegenüber des Bahnhofes gelegen, genießt einer starken Kundschaft und macht bedeutende und anhaltende Geschäfte. Langer Pachtvertrag. **Ausnahmeis günstige Gelegenheit** für einen tüchtigen Uebernehmer. Für besuchen wende man sich an den **Geräntes besagten Hotels** und für unterhandeln an das **Notariatsbureau von Alb. Perrin in Lausanne**, wohin allfällige Offerten bis zum 10. September gerichtet werden sollen. (H 9620 L) 787

## Zu verkaufen ev. verpachten ein Kurhaus

in schöner Lage, mit erstklassiger Badeeinrichtung. Park. Ernsthafte Reflektanten wollen ihre Offerten unter Chiffre H 801 R an die Exped. ds. Blattes einsenden.

Tüchtiger, sprachkundiger Fachmann sucht nachweisbar rentables mittelgrosses

## Hotel zu kaufen oder zu pachten.

Ausführliche Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 789 R.

**Silberwarenfabrik und Galvanische Anstalt**  
**Stephan Holtmann**  
Gegründet 1850 \* LUGANO \* Gegründet 1850  
Grosse Auswahl von  
Echtsilberwaren, schwer versilberten Bestecke u. Tafelgeräte  
**Complete Einrichtungen**  
für Hotels, Restaurants, Pensionen, Kaffeeküchen etc. etc.  
Vergoldung \* Versilberung \* Vernicklung  
Reparaturen und Gravierungen 599  
Fabrik: Via Paolo Dimarchi  
Stadtgeschäft: Haus Albrizzi, gegenüber der Post.

## Dampf-Röst-Kaffee.

In Folge Einführung eines erprobten, maschinellen Röst- und Kühlsystems, können wir schöne Cafés von ausgezeichnetem Aroma und garantierter Reinheit zu sehr billigen Preisen offerieren.  
Zum Rösten verwenden wir nur speziell ausgesuchte, reineschmeckende Cafés, welche in soliden Blechbüchsen von 20 Ko. (Probetbüchsen à 10 Ko.) zum Versand kommen.  
Wir offerieren Mischung  
No. 1 — 70 — 85 — 1. — 1.25 — 1.50 per 1/2 Ko.  
à Fr. — 70 — 85 — 1. — 1.25 — 1.50 per 1/2 Ko.  
und bitten um Probeaufträge.  
(Zag B 161) 542  
**Gerwig, Herker & Co., Basel.**

**Ateliers de Constructions mécaniques**  
**ROB. SCHINDLER, LUCERNE**  
Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.  
Machines à laver, Essoreuses syst. américain, Sécours, Canales sécheuses.  
Machines à laver, Essoreuses syst. américain, Sécours, Canales sécheuses.  
Machine à laver, système Robert Schindler.  
Installations de Blanchisseries modèles. 1091  
Lavage par mouvement de lessiv spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail.  
Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, États-Unis.  
Ascenseurs, Monte-charge, Monte-plats, hydrauliques et électriques.  
Plus de 300 installations en Suisse.  
Exposition permanente des appareils à Lucerne.  
Références des 1ers hôtels. — TÉLÉPHONE. — Catalogue et devis gratuits.

**Spezialität in Bügelmaschinen**  
mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.  
**Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.**  
Prospekt und Preisliste gratis und franko. 2372

## GESUCHT

**Chef de réception,**  
sprachkundig, der für einige Wochen in obiger Eigenschaft thätig zu sein wünscht. Eintritt erste Hälfte September.  
Geft. Offerten unter Beilage der Zeugnisse und Photographie an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 804 R.

**Frische Fluss- und Seefische**  
lebende Hummer, geräuchert. Salm  
liefert prompt zu billigsten Tagespreisen Ha 1698 G  
**F. Schottke, Altona (Elbe)**  
Hummer- und Seefischhandlung en gros.  
Telegramm-Adresse: Schottke Altona. 724  
Man wolle Preislisten verlangen.

In der ca. 750,000 Einw. zählenden  
**Stadt Warschau**  
wird gegenwärtig im Centrum der Stadt und in der Nähe des Centralbahnhofs eine  
**„Philharmonie“**  
mit einem Kostenaufwande von ca. 1,000,000 Rubel erbaut. Ausser anderen Räumlichkeiten wird das Gebäude 2 grosse Säle enthalten und zwar: einen mit 2250 Sitzplätzen und einen zweiten für Kammermusik mit 500 Plätzen. In diesen Sälen werden symphonische und populäre Konzerte unter hiesiger Direktion bei Mitwirkung renommierter deutscher und französischer Kapellmeister stattfinden. Daran wird sich ein Sommertheater mit täglichen Vorstellungen anschliessen. Nebstdem werden dasselbst auch verschiedene Musikklubs und Gesangsvereine ihren Sitz haben.  
Es wird in diesem Gebäude zu **vermieteten sein:**  
vom 1. Oktober 1901  
**ein Restaurations-Lokal** bestehend in Parterre aus einem Café mit Laden, Billards u. Lesezimmer und auf der 1. Etage aus ein. grossen Salon, 5 Cabines, einer Privatwohnung für d. Restaurateur, verbunden mit Bäckerei, Küche, Eiskeller, Anzughaus und andere Bequemlichkeiten. Das Lokal wird mit Ventilation, Centralheizung, elektr. Beleuchtung, Kanalisation u. Wasserleitung ausgestattet sein. Im Keller räume eine Fläche v. ca. 1000 qm. bildend, könnte eine **Bierhalle** errichtet werden. Dem Pächter wird das ausschliessliche Recht eingeräumt, im Gebäude Buffets zu unterhalten und Bestellungen für ganze gesellschaftliche Arrangements entgegen zu nehmen. Nähere Bedingungen nebst Pläne beliebe man schriftlich von der Verwaltung der Warschauer Philharmonie, Warschau, Mazowiecka 22, Palais Baron v. Kronenberg, einzuverlangen. (Bw. 14492) 803

**Ein Fräulein**  
(Schweizerin), Ende der 30er, wünscht in Hotel L Rangese Stelle, sei es als **Office-, Etagen-, Küchen- oder Lingerie-Gouvernante.**  
Prima Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten an Postfach 10763 St. Moritz-Dorf (Engadine). (H 1508 Ch) 782

**Grösseres Restaurant**  
oder  
**mittleres Hotel**  
auf Herbst oder später zu **pachten gesucht**  
von tüchtigem, jüngeren, strebsamen Fachmann. Westschweiz vorgezogen.  
Offerten befördert die Exped. ds. Bl. unter Chiffre H 809 R.

**J.A. Haab-Naef**  
Zürich.  
Kellerei-Spezialitäten  
Illustrierte Preislisten gratis u. franko.  
499 Za 1558 g

Portofreier Kaffee-Postversand nach auswärts. Bitte Preisliste zu verlangen.  
**W. Kopfmann, Kaffee-Spezialgeschäft, Basel**  
(H 3908 Q) 771

**Verwalterstelle für Wirtschaftswesen**  
Zur Leitung der Wirtschaftsetablissemments und des Lebensmittelhandels der Firma Brandt, Brandau & Co. in Iselle (Italien) wird ein solider, tüchtiger Fachmann gesucht. Eine kaufmänn. gebildete Kraft, welche anderwärts über Sommer auf kurze Zeit die Leitung eines Saisongeschäftes noch zu besorgen hätte, kann berücksichtigt werden. — Kenntnisse der ital. Sprache und der ital. Verhältnisse unbedingt erforderlich. Anmeldungen sind zu richten an: Tit. Baugesellschaft für d. Simplon-Tunnel in Winterthur, woselbst über die weiteren Bedingungen Auskunft erteilt wird. 817

**Herdfabrik und Eisengiesserei**  
**H. Koloseus, Aschaffenburg**  
kgl. bayer. Hoflieferant  
Spezialität: **Hotel- und Restaurationsherde**  
mit oder ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen Koch-, Back-, Brat-, Wärm- und Spülapparate für Hotels, Restaurants, Cafés etc.  
Illust. Katalog kostenfrei.

## Hotel zu verkaufen.

Ein grosses, nachweisbar rentables, besteingerichtetes  
**\* Saison-Kuretablissemment \***  
mit berühmten Mineralquellen und Umschung ist unter den günstigsten Bedingungen zu verkaufen.  
Erforderliches Kapital ca. Fr. 60,000.  
Offerten sub Chiffre 1000 Kurhotel an die Expedition dieses Blattes. 773

**Fr. Mettler, Sohn,**  
Gasapparatenfabrik Arth.  
→ Gegründet 1868. ← 786  
Neueste vielfach verbesserte  
**Gasapparate von 10—1000 Flammen**  
zum Beleuchten, Löten, Sengen und anderen technischen Zwecken. Bei Anwendung von Gasflüchlicht (Axerlicht) mindestens fünfmal billiger als elektrisches Licht.  
**Beste und billigste Gasapparate derzeit für Hotels, Fabriken und Private.**  
Hundertere von la Zeugnissen und Referenzen.

## DIRECTEUR

d'un hôtel de 1<sup>er</sup> ordre du littoral français, âgé de 40 ans, disponible du 1<sup>er</sup> octobre au 1<sup>er</sup> juin, cherche place pour l'hiver comme  
**Directeur ou Chef de réception.**  
Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 776 R.

**Direkteur - Chef de réception**  
actuellement dans un hôtel de premier ordre.  
**— CHERCHE —**  
place analogue pour saison d'hiver ou à l'année.  
Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 795 R.

## Akt.-Ges. Griesser in St. Gallen.

**Fasshahnenfabrik und Korkschneiderei.**  
Wir zeigen hiedurch den geehrten Herren Wirten und Hoteliers an, dass wir in folgendem Schweizerstädten Generaldepots unserer patentierten **Fasshahnen eidg. Pat. 7337** errichtet haben:  
**Basel** HH. Schneeberger & Co.  
**Bern** Hrn. C. R. Ziegler 598  
**Lucern** HH. Meyer, Sibling & Co.  
**Thun** Hrn. Leopold-Born  
**Zürich** HH. Ganter & Co., vormals Ganter, Sibling & Co.  
Unsere Hahnen sind solid gearbeitet und garantieren wir für jedes Stück. Allfällige fehlerhafte Stücke werden anstandslos umgetauscht.

**Hotel-Beteiligung.**  
Für ein besteingerichtetes und bekanntes Berghotel des Kt. Wallis wird, um dasselbe als Winterstation einzurichten, eine Beteiligung mit successiver Einlage bis zu 50 Mille gesucht; sofortiger Apport 12 Mille.  
Geft. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 813 R.

## A REMETTRE ET A LOUER

dans le Midi trente hôtels. 807  
Plusieurs autres dans le Centre et Nord de France.  
A Genève: **Hôtel-Pension**, bord du lac, 35 chambres, ascenseur. Choix de grands et beaux Café-Brasseries.  
S'adresser à Mr. Oechslin, quai des Bergues, 21, Genève.

## Plus de maladies contagieuses

par l'emploi de  
**l'Ozonateur.**  
Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.  
**Indispensable**  
dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, **Water-Closets, etc.**  
En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.  
Nombreuses références.  
Agent général: **Jean Wäffler, 22 Boulevard Helvétique, Genève.**